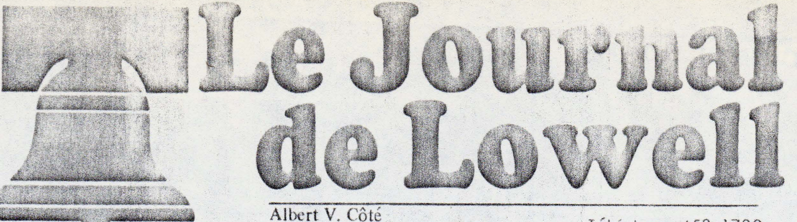
ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ LE JOURNAL



Albert V. Côté
Editeur - Administrateur

Téléphone 453-1780

BULK RATE
U.S. Postage
PAID
Lowell, Mass.
PERMIT NO. 257

LE JOURNAL DE LOWELL
P. O. BOX 1241
LOWELL, MASS. 01853
PUBLISHED MONTHLY
PUBLIE MENSUELLEMENT
abonnement-subscription
un an $2.00/One year $2

VOLUME 4 NUMERO 1 LOWELL, MASSACHUSETTS FEVRIER 1978

NOTES BREVES

C'est pendant le week-end du 3 février que le CYO de la paroisse St. Michael présentera son 5e spectacle musical annuel à l'école Robinson à Lowell. Ce spectacle "Here Comes The Showboat" dirigé par M. Jack Keefe, chanteur renommé dans les cercles musicaux de la région, sera présenté samedi le 4 février à 2h de l'après-midi et à 8h du soir, et aussi dimanche le 5 février à 8h du soir. Pour billets veuillez signaler 453-1780.

En train de mettre son histoire en écrit, la paroisse Notre-Dame de Lourdes cherche toujours des anciennes photos de bâtisses, d'activités et d'événements qui la concernent, ainsi que des photos d'anciens paroissiens. Si vous avez de telles documentations, veuillez signalez 459-2339 et parler au curé, le R.P. George Capen, o.m.i. Merci!

Du 3 au 17 août 1978 il y aura un pèlerinage franco-américain de la Nouvelle-Angleterre en souvenir du 170e anniversaire de la nomination de Mgr DeCheverus comme premier évêque de Boston, et qui plus tard, devint cardinal archevêque de Bordeaux. Sous le patronnage de Son Eminence le Cardinal Medeiros, archevêque de Boston et Métropolitain de la Nouvelle-Angleterre et de Leurs Excellences nos Seigneurs Louis Gélineau, évêque de Providence, R.I., Odore Gendron, évêque de Manchester, N.H. et Amédée Proulx, évêque auxiliaire de Portland, Maine, les pèlerins voyageront à Lourdes, Bordeaux, Rouen, Lisieux, et Paris. Pour plus de renseignements veuillez contacter la compagnie University Travel, au 18, rue Brattle à Cambridge, Ma., (tel. 864-7800).

NOUS AVONS TROIS ANS

Avec cet exemplaire nous commencons notre 4e année de publication. Jusqu'ici nous avons fait de notre mieux pour vous donner un petit journal à la fois intéressant et captivant. Preuve de notre sincérité est que depuis plusieurs mois, nous avons pu, malgré le fait que nous avons bien étiré nos fonds, vous présenter un journal d'au moins huit pages. Sachez, chers amis du Journal, que le coût d'imprimage a augmenté de 20 pour cent entre janvier et décembre 1977. Il nous faut maintenant une période de temps pour se remettre sur pieds. Ce qui veut dire que le Journal n'aura que 4 pages pour quelques mois.

Après trois ans d'existence, nous devons vous apprendre que pour continuer notre travail, nous aussi, nous devons hausser notre prix. Commencant le premier juin, le prix d'un abonnement pour un an (12 numéros) au Journal de Lowell sera $2.50. Pour éviter cette augmentation nous vous suggérons de renouveler votre abonnement aussitôt que possible. L'avantage principal d'un abonnement est que vous êtes toujours certains de recevoir votre journal à la maison.

Nous ne pouvons pas vous demander assez souvent d'encourager nos annonceurs car ce sont eux qui nous permettent de faire imprimer notre journal. Chaque fois que vous visitez un des annonceurs, dites-lui, s'il vous plait, que vous avez vu son placard publicitaire dans le JOURNAL DE LOWELL.

Nous voulons vous dire aussi, que, dorénavant, nous allons accepter des annonces publicitaires politiques, chose que nous avons déclinée dans le passé.

Assez souvent, et même trop souvent, nous lisons des articles dans le quotidien de Lowell concernant nos Francos. Il nous semble que vous, les Francos, devriez vous servir également du JOURNAL DE LOWELL qui est un outil, un lien de communication francophone qui sert à unir les Franco-Américains de la région. Nous nous efforcons à chaque numéro de faire du Journal de Lowell, votre journal. Soyez assurés, chers lecteurs, que nous sommes toujours heureux de recevoir de vos nouvelles. Nous ne pouvons pas imprimer ce que nous ne connaissons pas. Vos nouvelles peuvent rendre le journal plus intéressant.

En terminant, nous vous demandons de continuer votre beau travail, de faire connaître le Journal à vos parents, vos amis, vos voisins, etc. Encore, nous vous supplions de toujours encourager nos annonceurs et de leur dire que vous avez vu leur annonce dans le JOURNAL DE LOWELL. Merci!

Albert V. Côté

Il y aura un souper aux fèves sous les auspices des Coureurs des Bois au Club Social de Centralville samedi le 11 février commençant à 4 heures de l'après-midi. Il y aura des billets en vente à la porte.

8e grade — Ecole St-Joseph 1942

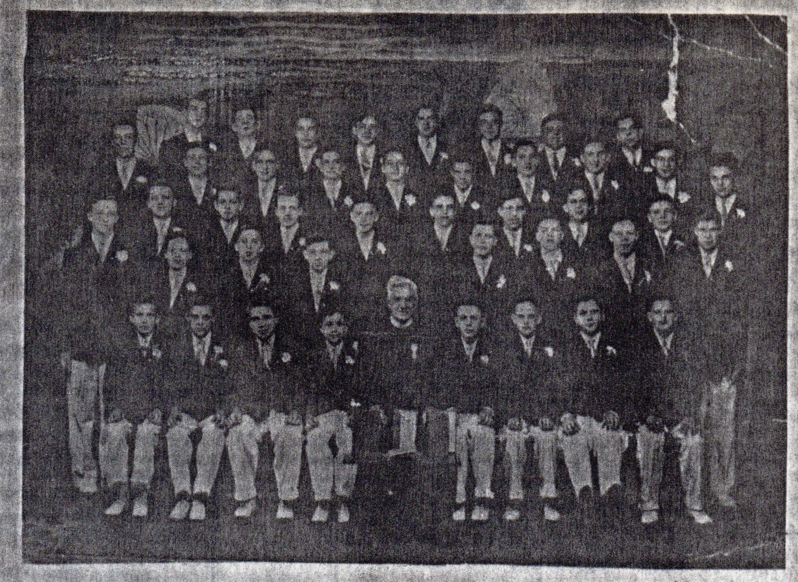


Photo faveur de M. Raymond Fréchette

Comme source nous nous avons servi du livre souvenir du 150e anniversaire des Frères Maristes en 1967 pour obtenir les noms suivants. Membres de la classe du 8e, gradués en 1942: Victor Archambault, Roger Beauchesne, Roland Bérube, Armand Boucher, Roland Boulé, Henri Chouinard, Gonzague Courcy, Victor Courtois, Roland Croteau, Edmond P. Dastous, Roland Desrosiers, Kenneth Elliott, Richard Fortin, Henri Fréchette, Raymond Fréchette, Léo H. Gauthier, Georges Gilbert, Arthur Grady, Paul Jasmin, Raoul Laferrière, Léon Lamoureux, Raymond A. Lamoureux, Robert Laplante, Antoine Leblanc, André Ouellette, Emile Poitras, Raymond Rochette, Roger Roy, Gérard St. Louis, Raymond Shea, Donald Trembley, Maurice Trottier, et Louis Watson.

SOIREE FRANCAISE

FRANCOS, voilà une belle occasion de montrer que vous aimez le français. Venez encourager les membres du Cercle de Français de l'Académie Saint-Louis. Elles présenteront une soirée française à la Salle Sainte-Jeanne-d'Arc, le 12 mars à 7h.30 p.m.. Cette soirée consistera en chants, skits et poésies. Il y aura des chants folkloriques que TOUS, vous connaissez, donc vous pourrez vous joindre à la chorale. Il y aura des pâtisseries et du café. Pour les pâtisseries, vous ferez une offrande, mais elles vendront le café, car il coûte trop cher. Les billets seront .99¢. Les membres du Cercle de Français commenceront à les vendre le 18 février. Cette soirée sera genre different: SOIREE FRANCAISE AU CAFE CHAMPS-ELYSEES. Merci, à l'avance, de l'encouragement que vous donnerez à ces jeunes.

La Salle Louis A. Biron

Bibliothèque municipale de Lowell

NOUVELLES ACQUISITIONS

Nous attirons votre attention sur le fait que la bibliothèque a fait l'achat de quelque quatre-vingt-dix (90) disques ou "records" en langue française, surtout québecois. Ces disques sont des microsillons long-jeu d'une dizaine de chansons chacun. Vous pouvez en emprunter et les apporter chez-vous. Demandez des renseignements au comptoir du prêt où l'on se fera plaisir de vous aider. Dans un prochain numéro du JOURNAL DE LOWELL, nous vous dresserons une liste de tous les titres.

Faits et Gestes

par Armand Morissette, o.m.i.

Félicitations à M. et Mme Adriano Orrao, du restaurant Prince Grotto, qui au temps des Fêtes, devinrent les parents d'un beau gros bébé. Maintenant, c'est au tour de Charles, leur séduisant maître-d'hôtel...

Les troubadours-ménestrals de cet établissement magnifique continuent toujours leur gaie promenade de table à table, faisant la joie des convives, en jouant de belles mélodies nostalgiques comme "Sous les ponts de Paris", "La vie en rose", "Valentine" et "J'attendrai."

Ils sont Cliff avec sa "cordavox", Frankie avec sa guitare, Gordon Moran avec son violon, et Dan Rizzo avec son accordéon. Tous artistes consommés. Bravo, les gars!

Comme fils aîné, le populaire Raoul "Ralph" Grady reçoit beaucoup de compliments au sujet des obsèques de sa mère vénérable, Mme Hedwidge Grady, qui se déroulèrent avec piété dans la plus grande dignité. Un repas de famille réconfortant et édifiant, qui suivit la cérémonie au club Passe-Temps, fut très apprécié.

Tenez-vous bien, le club Richelieu de Lowell, sous la direction de son nouveau président M. Joseph Thériault, prépare pour le vendredi, le 14 avril, un grand bal "April in Paris" qui aura lieu dans la nouvelle et somptueuse grande salle de banquet au restaurant Walbrook. A mettre soigneusement sur votre carnet social!

Epiés dégustant un somptueux repas dominical au restaurant Red Tavern, à Methuen, M. et Mme Léonel Peloquin (née Claire Desruisseaux). Ils étaient choyés par leur garçon de table favori qui, justement, est formidable, Scott O'Connor.

Didier Decoin connait bien New York. "John l'enfer", son dernier roman qui vient de lui valoir le prix Goncourt 77, est tout chargé d'images, d'odeurs, de surprises new-yorkaises. Tel un plogeur, il descend par paliers avant d'atteindre les profondeurs de la cité grandiose et fragile. En coups d'oeil excellents, il nous fait partager sa fascination.

Et notre jeune Lowellois, Harvey Champigny, correspondant radiophonique du Québec, nous annonce le filmage de "Kamouraska", dont la vedette n'est autre que Geneviève Bujold. "Kamouraska", roman d'Anne Hébert, est le récit détaillé d'un amour dechirant qui se passe sur les rives du St. Laurent, et surtout à Sorel.

La voix de Pauline Julien est liée à la jeune histoire de son pays, le Québec. Elle chantait sa joie et sa promesse à Paris, en novembre 1976, et vient d'y retourner. Elle célèbre la victoire du parti de René Lévesque qui promet aux Québecois de les conduire à l'independance.

Née à Trois-Rivieres, dans une de ces familles de "dix enfants à table", Pauline Julien s'est sentie très vite attirée par le théâtre. A Paris, elle decouvrit les cabarets de la Rive Gauche avant de revenir au pays pour découvrir les chansons de Vigneault, imprégnées de liberté généreuse.

Apres avoir conquis sa place d'artiste et célébré le réveil du Québec, elle présente aujourd'hui ses "Femmes de paroles", portrait de ces heroïnes quotidiennes qui ont "le coeur à la tendresse."

Aussi, applaudissons les succès du "cable", qui finalement semble nous arriver, grâce surtout aux efforts infatigables de Paul et Monique Blanchette et de l'ancien maire de Lowell, Armand LeMay.

Mme Rose Maillé, de Kenwood, fut l'objet d'une fort belle surprise a l'occasion de ses quatre-vingt-cinq ans. Elle est la mère du talentueux et très devoué organiste, maître de chapelle, sacristain et gardien de la paroisse de St-Francis, à Kenwood, la section de Dracut qui est limitrophe de Methuen.

Le mari de Madame Maillé était le célèbre Adam Maillé, qui plaça le grand aigle sur la tour de l'horloge de l'hôtel-de-ville de Lowell.

Et aperçues dans la brise hivernale devant l'hôtel-de-ville, toujours à l'essor de quelque bonne oeuvre les demoiselles Yvette et Jeanne Giroux....

Vive la Canadienne!
Vole, vole, mon coeur, vole, vole!
Vive la Canadienne,
Et ses jolis yeux doux.

A NASHUA...

LE CERCLE JEANNE D'ARC

Le Cercle Jeanne d'Arc qui vient de se creer recemment invite toutes les femmes parlant français à participer à leurs réunions, tous les deuxièmes mercredi de chaque mois à 7h30 p.m., à la bibliotheque Chandler, 257, rue Main, Nashua, N.H.

Son rôle est de converser en français, d'aider toutes personnés parlant français et qui n'ont aucune connaissance de l'anglais.

Diverses activitées sont prévues durant le courant de l'année.

Des amies internationales attendent le plaisir de vous connaître.

Les Gens d'Alentour

Nous sommes peinés d'apprendre que MME MABLE CADRAN, du 699rue Beacon à Lowell n'a pu, à cause de la tempête de neige, se rendre à Washington,D.C., pour assister à la cérémonie de diaconat de son fils, M.RAYMOND G. CADRAN,cérémonie qui eut lieu à la cathédrale nationale de l'Immaculée-Conception le 20 janvier. Le diacre Cadran est membre de l'ordre de LaSalette ......Nos plus sincères souhaits de rétablissement à M.PIERRE GOYETTE, rue Coburn qui a du être hospitalisé pour quelques temps après la récente tempête ......Meilleurs souhaits à M. et MME JOHN McCLAIN qui se sont mariés le 2 janvier à Ste-Jeanned-d'Arc. Mme McClain est la fille de M. et MME PAUL-MAURICE BEAULIEU du 124, rue Mt. Hope à Lowell. Après une réception au restaurant Windsor le couple est parti en voyage de noces au Cape Cod. Les nouveaux mariés habitent maintenant à Marlboro, Ma......En parlant de voyages, M.etMME LEO COUTU, propriétaires du petit magasin de variétés au coin des rues West Sixth et Jewett à Lowell ont passé les fêtes en Europe. Ils ont voyagé en France et aussi en allemagne où ils ont visité avec le fils de Mme Coutu le CM/Sgt ROBERT GAGNON,USAF. Les voisins des Coutu étaient bien heureux de les voir de retour et à l'ouvrage le 3 janvier car il y avait environ vingt ans que le magasin n'avait pas fermé ses portes, sinon pour quelques heures seulement....... Bonne chance et bonne santé à Mme LOUIS-A. BIRON du 235, Mammoth Road, qui, récemment,à fait un séjour a un hôpital à Boston ......N'oublions pas de mentionner que M. et MME ANTONIO GAGNON, fils, ont passé le Jour de l'An chez les parents de M. Gagnon à Pompano Beach en Floride......Quels anciens amis avons-nous rencontrés récemment? M. et MME OVILA BERARD qui habitaient anciennement rue Merrimack à Lowell et qui habitent maintenant à Dracut, sur la rue Pleasant... ...Bonnes nouvelles: M. LEON MATTE du 275, avenue Seventh à Lowell, rétiré après plus de vingt ans avec la compagnie Sunbeam Bread, a finallement vaincu l'habitude de se reveiller à 2h du matin......Au mois prochain.



Bonne fête

mardi le 14 février

M. Roger Lacerte, propriétaire de LA LIBRAIRIE POPULAIRE qu'il fonda en 1962 à Lowell, Massachusetts, est heureux d' annoncer l'ouverture d'un nouveau magasin au numéro 18, rue Orange, à Manchester, New Hampshire 03101. Outre le magasin, le local comprendra un entrepot et des bureaux. Au télephone, composez 1-603-669-3788.

LA LIBRAIRIE POPULAIRE se spécialise dans la vente de livres neufs et de disques neufs en provenance du Québec et d' Europe. On y trouve une bonne sélection de romans, poésie, théâtre, dictionnaire, grammaires, livres de cuisine, livres d'histoire, livres pour enfants et livres pour adolescents, enfin des milliers de livres pour tous les goûts et pour tous les portefeuilles. Et si, par hasard, vous n'y trouvez pas le volume que vous cherchez ou dont vous avez besoin, on se fera un devoir et un plaisir de vous le faire parvenir d'un des nombreux fournisseurs au Québec et en Europe.

Pour le moment, LA LIBRAIRIE POPULAIRE, le magasin aux enseignes bleu-blanc-rouge, travail de l'artiste-peintre Cyril Lessard de Manchester, n'est ouvert que de 16h à 21h les lundi, mardi, jeudi et vendredi de chaque semaine. Par contre, il est ouvert toute la journée du samedi. N'hésitez donc pas à venir nous voir si vous vous trouvez dans la région de Manchester.

Au cours de l'année 1978, LA LIBRAIRIE POPULAIRE compte vendre aussi des journaux, revues, magasines, cartes de souhaits, etc. Nous vous invitons tous à nous rendre visite fréquemment et ainsi nous voir grandir.

A Lowell, LA LIBRAIRIE POPULAIRE y est toujours au 356 W. Meadow Road. (459-9456, en tout temps.) On se fera un plaisir de vous servir en français si vous le désirez.



M. François de Laboulaye

M. François de Laboulaye a remplacé M. Jacques Kosciusko-Morizet comme ambassadeur de France aux Etats-Unis.

Fils d'un ambassadeur de France aux Etats-Unis, M. de Laboulaye est née à Washington en 1917. Il a fait ses etudes et en France et aux Etats-Unis.

Ancien ambassadeur au Brésil et au Japon, il était membre de l'ambassade française à Washington de 1954 à 1957